Государственное санитарно-эпидемиологическое нормирование
Российской Федерации

Государственные санитарно-эпидемиологические
правила и нормативы

3.4. САНИТАРНАЯ ОХРАНА ТЕРРИТОРИИ

Санитарная охрана территории Российской Федерации

Санитарно-эпидемиологические правила
СП 3.4.1328—03

Издание официальное

Минздрав России
Москва • 2003

gost.e-ecolog.ru

ББК 51.1я8
С18

С18 **Санитарная** охрана территории Российской Федерации: Санитарно-эпидемиологические правила.—М.: Федеральный центр госсанэпиднадзора Минздрава России, 2003.— 35 с.

ISBN 5—7508—0466—6

1. Разработаны: Министерством здравоохранения Российской Федерации (Г. Г. Онищенко, Ю. М. Федоров, Н. Я. Жилина, З. С. Середа), Противочумным центром Минздрава России (А. А. Кюрегян, К. С. Фонарева, Л. А. Калошина), Центром нормирования и сертификации Минздрава России (З. С. Середа), Российским научно-исследовательским противочумным институтом «Микроб» Минздрава России (В. В. Кутырев, Е. В. Куклев, А. С. Васенин, Т. Н. Донская, В. П. Топорков, А. И. Кологоров), Ростовским-на-Дону научно-исследовательским противочумным институтом Минздрава России (Ю. М. Ломов, Э. А. Москвитина, В. И. Прометной), Иркутским научно-исследовательским противочумным институтом Минздрава России (А. С. Марамович, С. А. Косилко, Т. А. Воронова), Ставропольским научно-исследовательским противочумным институтом Минздрава России (Г. М. Грижебовский, Ю. М. Евченко), Центральным институтом эпидемиологии Минздрава России (Б. Л. Черкасский), Институтом медицинской паразитологии и тропической медицины им. Е. И. Марциновского ММА им. И. М. Сеченова Минздрава России (А. М. Баранова), Центром государственного санитарно-эпидемиологического надзора на транспорте (водном и воздушном) в Северо-Западном регионе (В. М. Козодой, М. П. Иванов), Департаментом здравоохранения Министерства путей сообщения Российской Федерации (Ю. М. Артеменков, А. Е. Ясин).

2. Утверждены Главным государственным санитарным врачом Российской Федерации 25 мая 2003 г.

3. Введены в действие постановлением Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 30 мая 2003 г. № 108.

4. Зарегистрированы в Министерстве юстиции Российской Федерации 19 июня 2003 г. Регистрационный номер 4754.

5. Введены взамен санитарно-эпидемиологических правил «Санитарная охрана территории Российской Федерации» СП 3.4.035—95, утвержденных постановлением Госкомсанэпиднадзора России № 13 от 23.08.95.

ББК 51.1я8

ISBN 5—7508—0466—6

© Минздрав России, 2003
© Федеральный центр госсанэпиднадзора Минздрава России, 2003

Федеральный закон «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения» № 52-ФЗ от 30 марта 1999 г.

Государственные санитарно-эпидемиологические правила и нормативы (далее – санитарные правила) – нормативные правовые акты, устанавливающие санитарно-эпидемиологические требования (в том числе критерии безопасности и (или) безвредности факторов среды обитания для человека, гигиенические и иные нормативы), несоблюдение которых создает угрозу жизни или здоровью человека, а также угрозу возникновения и распространения заболеваний (статья 30, п. 1).

Перечень инфекционных заболеваний, требующих проведения мероприятий по санитарной охране территории Российской Федерации, определяется федеральным органом исполнительной власти, уполномоченным осуществлять государственный санитарно-эпидемиологический надзор (статья 30, п. 2).

Не допускаются к ввозу на территорию Российской Федерации опасные грузы и товары, ввоз которых на территорию Российской Федерации запрещен законодательством Российской Федерации, а также грузы и товары, в отношении которых при проведении санитарно-карантинного контроля установлено, что их ввоз на территорию Российской Федерации создаст угрозу возникновения и распространения инфекционных заболеваний или массовых неинфекционных заболеваний (отравлений) (статья 30, п. 3).

Для санитарной охраны территории Российской Федерации в пунктах пропуска через Государственную границу Российской Федерации на основании решения федерального органа исполнительной власти, уполномоченного осуществлять государственный санитарно-эпидемиологический надзор, вводится санитарно-карантинный контроль (статья 30, п. 4).

Соблюдение санитарных правил является обязательным для граждан, индивидуальных предпринимателей и юридических лиц (статья 39, п. 3).

За нарушение санитарного законодательства устанавливается дисциплинарная, административная и уголовная ответственность (статья 55, п. 1).

Министерство здравоохранения Российской Федерации

ГЛАВНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ САНИТАРНЫЙ ВРАЧ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

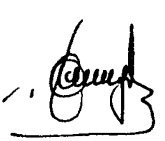
30.05.03 Москва **№ 108**

О введении в действие санитарно-
эпидемиологических правил
СП 3.4.1328—03

На основании Федерального закона «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения» от 30 марта 1999 г. № 52-ФЗ и Положения о государственном санитарно-эпидемиологическом нормировании, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 июля 2000 г. № 554

ПОСТАНОВЛЯЮ:

Ввести в действие с 30 июня 2003 г. санитарно-эпидемиологические правила «Санитарная охрана территории Российской Федерации. СП 3.4.1328—03», утвержденные Главным государственным санитарным врачом Российской Федерации 25 мая 2003 г.



Г. Г. Онищенко

Министерство здравоохранения Российской Федерации

ГЛАВНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ САНИТАРНЫЙ ВРАЧ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

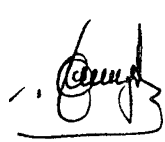
30.05.03 Москва № 109

Об отмене СП 3.4.035—95

На основании Федерального закона «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения» от 30 марта 1999 г. № 52-ФЗ и Положения о государственном санитарно-эпидемиологическом нормировании, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 июля 2000 г. № 554

ПОСТАНОВЛЯЮ:

С момента введения в действие санитарно-эпидемиологических правил «Санитарная охрана территории Российской Федерации. СП 3.4.1328—03», с 30 июня 2003 г. считать утратившим силу санитарно-эпидемиологические правила «Санитарная охрана территории Российской Федерации. СП 3.4.035—95», утвержденные Постановлением Госкомсанэпиднадзора России № 13 от 23.08.95.



Г. Г. Онищенко

УТВЕРЖДАЮ
Главный государственный санитарный врач Российской Федерации,
Первый заместитель Министра здравоохранения Российской Федерации
Г. Г. Онищенко
25 мая 2003 г.
Дата введения: 30 июня 2003 г.

3.4. САНИТАРНАЯ ОХРАНА ТЕРРИТОРИИ

Санитарная охрана территории Российской Федерации

Санитарно-эпидемиологические правила
СП 3.4.1328—03

1. Область применения

1.1. Настоящие санитарно-эпидемиологические правила и нормативы (далее – *санитарные правила*) разработаны в соответствии с Федеральным законом «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения» от 30 марта 1999 г. № 52-ФЗ (Собрание законодательства Российской Федерации, 1999, № 14, ст. 1650), «Основ законодательства Российской Федерации об охране здоровья граждан» от 22 июля 1993 г. № 5487–1 (Собрание законодательства Российской Федерации, 1998, № 10, ст. 1143), Закона Российской Федерации «О государственной границе Российской Федерации» от 1 апреля 1993 г. № 4730–1 (Собрание законодательства Российской Федерации, 1994, № 16, ст. 1861, 1996, № 50, ст. 5610, 1997, № 29, ст. 3507), «Положением о государственном санитарно-эпидемиологическом нормировании», утвержденном Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 июля 2000 г. № 554 (Собрание законодательства Российской Федерации, 2000, № 31, ст. 3295), «Об утверждении положения о пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации», утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 января 1998 г. № 60 (Собрание законодательства Российской Федерации, 1998, № 4, ст. 485, № 45, ст. 5521; 2000, № 6, ст. 776).

1.2. Санитарные правила устанавливают основные требования к комплексу организационных, санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий, направленных на предупрежде-

ние заноса и распространения на территории Российской Федерации инфекционных заболеваний, представляющих опасность для населения, а также на предотвращение ввоза на территорию Российской Федерации товаров, биологических веществ, отходов и иных грузов, представляющих опасность для человека (далее – *опасные грузы и товары*).

1.3. Санитарные правила распространяются на инфекционные болезни (далее – *болезни*), требующие проведения мероприятий по санитарной охране территории Российской Федерации (прилож. 1).

1.4. Соблюдение настоящих санитарных правил является обязательным для физических и юридических лиц.

1.5. Настоящие санитарные правила применяют при:

- проведении санитарно-карантинного контроля в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации;
- проведении санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий на территории Российской Федерации.

1.6. Контроль за выполнением настоящих санитарных правил осуществляют органы и учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы Российской Федерации.

2. Общие требования

2.1. Юридические лица, независимо от организационно-правовых форм и форм собственности, физические лица, в т. ч. индивидуальные предприниматели, проводят санитарно-противоэпидемические (профилактические) мероприятия по предотвращению распространения инфекционных болезней в случае их заноса на территорию Российской Федерации или из природных очагов, расположенных на территории Российской Федерации, в соответствии с настоящими санитарными правилами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации.

2.2. В случае выявления заболеваний неясной этиологии, представляющих опасность для населения страны и угрозу международного распространения, характеризующихся тяжелым течением и высокой летальностью, а также тенденцией к быстрому распространению, или инфекционных болезней, не предусмотренных настоящими санитарными правилами, санитарно-противоэпидемические (профилактические) мероприятия проводят в соответствии с нормативными правовыми актами Российской Федерации.

2.3. Не допускаются к ввозу на территорию Российской Федерации опасные грузы и товары, ввоз которых на территорию Рос-

сийской Федерации запрещен законодательством Российской Федерации, а также грузы и товары, в отношении которых при проведении санитарно-карантинного контроля установлено, что их ввоз на территорию Российской Федерации создает угрозу возникновения и распространения инфекционных заболеваний или массовых неинфекционных заболеваний (отравлений).

2.4. Санитарно-эпидемиологические требования к товарам, веществам, отходам и грузам, ввозимым на территорию Российской Федерации, регламентируются нормативными правовыми актами Российской Федерации.

2.5. В целях санитарной охраны территории Российской Федерации в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации органом исполнительной власти в области санитарно-эпидемиологического благополучия в установленном порядке создаются подразделения органов санитарно-карантинного контроля.

2.6. Ограничительные мероприятия (карантин) вводятся в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации, на территории Российской Федерации, территории соответствующего субъекта Российской Федерации, в городских и сельских поселениях, в организациях и объектах хозяйственной и иной деятельности в случае угрозы возникновения и распространения инфекционных заболеваний.

2.7. Ограничительные мероприятия (карантин) вводятся (отменяются) на основании предложений, предписаний главных государственных санитарных врачей и их заместителей решением Правительства Российской Федерации или органа исполнительной власти субъекта Российской Федерации, органа местного самоуправления, а также решением уполномоченных должностных лиц федерального органа исполнительной власти или его территориальных органов, структурных подразделений, в ведении которых находятся объекты железнодорожного транспорта, обороны и иного специального назначения.

3. Требования к порядку представления информации о случаях болезней (или подозрительных случаях)

3.1. Должностные лица, осуществляющие государственный контроль в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации, в случае обращения к ним лиц с жалобами на состояние здоровья немедленно информируют должностных лиц, осуществляющих санитарно-карантинный контроль.

3.2. При выявлении случая болезни или подозрении на нее, а также лиц, являющихся носителями возбудителей болезней, лечебно-профилактическая организация, независимо от организационно-правовых форм и форм собственности, а также лица, занимающиеся частной медицинской практикой, представляют информацию в территориальные учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы и органы управления здравоохранением в течение 2 часов по телефону и затем в течение 12 часов посылают экстренное извещение по установленной форме в территориальные учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы.

3.3. Организации, занимающиеся туристическими поездками граждан Российской Федерации в зарубежные страны, организации, осуществляющие международные перевозки, независимо от организационно-правовых форм и форм собственности, при получении информации о случае болезни у российских граждан на территории зарубежных стран, сообщают в течение 2 часов по телефону и в течение 12 часов письменно в территориальные учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы и органы управления здравоохранением.

3.4. Органы и учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы и органы управления здравоохранением городов и районов представляют информацию о случаях заноса или возникновения очагов болезней в органы и учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы и органы управления здравоохранением субъектов Российской Федерации.

Органы и учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы и органы управления здравоохранением субъектов Российской Федерации представляют информацию о случаях заноса или возникновения очагов болезней в федеральный орган исполнительной власти в области санитарно-эпидемиологического благополучия в установленном порядке.

4. Санитарно-эпидемиологические требования в пунктах пропуска через государственную границу

4.1. В пунктах пропуска обеспечивают:

• надлежащее санитарное состояние территории и находящихся на ней объектов;

• предоставление помещений для временной изоляции граждан с подозрением на болезнь, имеющих выходы к транспортному средству (на морской и речной причал, летное поле, перрон железнодо-

рожного и автодорожного вокзала или станции) и привокзальную территорию;

• выделение и оборудование в морских и речных портах, аэропортах, железнодорожных и автодорожных вокзалах и станциях, открытых для международного сообщения, санитарных причалов, стоянок, тупиков и площадок для проведения санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий, включая дезинфекцию, дезинсекцию и дератизацию транспортных средств;

• защиту территории транспортной организации и расположенных на ней зданий, сооружений и транспортных средств от проникновения и распространения грызунов, насекомых и проведение мероприятий по борьбе с грызунами, комарами и другими членистоногими (далее – *насекомыми*) – переносчиками болезней в соответствии с нормативными документами;

• эффективной системой удаления и обеззараживания экскрементов, отбросов, сточных вод, забракованных пищевых продуктов и других, опасных для здоровья веществ;

• организацию и проведение дезинфекции, дезинсекции и дератизации транспортных средств при наличии эпидемических показаний;

• получение в установленном порядке от учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы на транспорте или территориального учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы свидетельства о дератизации или свидетельства об освобождении от дератизации – для морских, рыбопромысловых и речных судов, совершающих международные рейсы;*

• противоэпидемическую готовность пассажирских судов, осуществляющих международные перевозки в страны, неблагополучные по болезням, в том числе оснащение защитной одеждой, необходимым медицинским оборудованием, лекарственными и профилактическими препаратами, дезинфекционными, дезинсекционными и дератизационными средствами в соответствии с прилож. 2;

• подготовку экипажей транспортных средств по вопросам профилактики болезней и проведения первичных противоэпидемических мероприятий при выявлении случая болезни (или подозрения на нее).

4.2. Санитарно-эпидемиологические требования при выезде.

4.2.1. Гражданам Российской Федерации, выезжающим в страны, имеющие зараженные болезнями районы, рекомендуется прове-

* Международные медико-санитарные правила, 1969 г.

дение профилактических прививок в прививочных пунктах лечебно-профилактических организаций, согласованных с федеральным органом исполнительной власти в области санитарно-эпидемиологического благополучия.

4.2.2. Органы управления здравоохранением в субъектах Российской Федерации обеспечивают иммунопрофилактику против болезней в соответствии с нормативными правовыми актами Российской Федерации и выдают документ о вакцинации или ревакцинации против болезней.

4.2.3. Должностные лица, осуществляющие санитарно-карантинный контроль, проверяют наличие документа о вакцинации или ревакцинации у граждан, выезжающих в страны, имеющие зараженные болезнями районы.

4.2.4. В случае отсутствия у гражданина документа о вакцинации или ревакцинации или отказа от проведения профилактических прививок должностным лицом, осуществляющим санитарно-карантинный контроль, в журнале учета лиц, выезжающих в страны с зараженными болезнями районами, оформляется запись об отказе от проведения профилактической прививки и предупреждении о возможности заражения, с подписью выезжающего гражданина.

4.2.5. Наличие документа о вакцинации против болезней обязательно для каждого члена экипажа транспортного средства, пользующегося любым портом, аэропортом, железнодорожными или автодорожными вокзалами и станциями, расположенными в зараженных болезнями районах, перечень которых определяется Всемирной организацией здравоохранения.

4.2.6. Организации, направляющие граждан Российской Федерации в страны, неблагополучные по болезням, извещают граждан о санитарно-эпидемиологической обстановке и возможном риске заражения болезнями в странах, куда они направляются, симптомах болезней, мерах личной профилактики, действиях в случае заболевания, и необходимости иметь документ о профилактических прививках против болезней.

4.2.7. При выезде с территории Российской Федерации транспортное средство должно иметь:

- морские суда – морскую санитарную декларацию судна и свидетельство о дератизации или свидетельство об освобождении от дератизации судна;
- воздушные суда – санитарную часть общей декларации самолета с отметкой о последних проведенных профилактической де-

зинфекции, дезинсекции или других санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятиях.

На автодорожных и железнодорожных вокзалах, станциях и переходах выезд транспортных средств допускается без проведения санитарно-карантинного контроля, если иное решение не принято по санитарно-эпидемиологическим показаниям.

4.3. Санитарно-эпидемиологические требования по прибытии.

4.3.1. Ответственные члены экипажа транспортного средства заблаговременно информируют аэропорт, порт, железнодорожный и автодорожный вокзалы прибытия о каждом случае заболевания на борту, в поезде, автобусе, а также о санитарном состоянии на транспортном средстве. Руководители транспортных организаций немедленно передают полученную информацию должностным лицам, на которых возложено проведение санитарно-карантинного контроля в пункте пропуска через государственную границу.

4.3.2. На основе сведений, полученных от ответственного члена экипажа транспортного средства до его прибытия об отсутствии на нем больных, подозрительных на болезни, насекомых-переносчиков болезней и павших грызунов дается разрешение на право свободного сношения с морским, речным портом, аэропортом, вокзалами.

4.3.3. Транспортное средство, прибывшее из стран, имеющих зараженные болезнями районы, проходит санитарно-карантинный контроль.

Должностные лица, осуществляющие санитарно-карантинный контроль в пунктах пропуска через государственную границу, при наличии объективных эпидемиологических показаний могут подвергнуть санитарно-карантинному контролю по прибытии любое транспортное средство или контейнеры, а также любое лицо, прибывшее международным рейсом.

4.3.4. При наличии на транспортном средстве больного с симптомами болезни (или подозрением на нее), а также насекомых-переносчиков болезней или павших грызунов, по решению должностного лица, осуществляющего санитарно-карантинный контроль, транспортное средство направляют к санитарному причалу, на санитарную стоянку, в санитарный тупик, на санитарную площадку для проведения санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий.

4.3.5. Должностные лица, осуществляющие санитарно-карантинный контроль в пунктах пропуска через государственную границу, проверяют на транспортном средстве, прибывшем из страны,

имеющей районы, зараженные болезнями, передаваемыми грызунами или насекомыми-переносчиками болезней, морскую санитарную декларацию или санитарную часть общей декларации самолета, свидетельство о дератизации или свидетельство об освобождении от дератизации.

Свидетельство о дератизации или свидетельство об освобождении от дератизации действительны в течение 6 месяцев; возможно однократное продление срока на один месяц – для судна, направляющегося в порт, в котором дератизация или обследование будут осуществлены после проведения разгрузочных работ.

4.3.6. В случае истечения срока действия свидетельства о дератизации или свидетельства об освобождении от дератизации и/или обнаружения на морском, воздушном судне грызунов или следов их жизнедеятельности, насекомых-переносчиков болезней, руководитель транспортной организации или владелец транспортного средства организуют проведение дератизации, дезинсекции.

Дератизацию судна проводят при пустых трюмах, кроме случаев, когда невозможна разгрузка. На судне, заполненном балластом, дератизацию проводят до погрузки. После завершения дератизации должностное лицо, осуществляющее санитарно-карантинный контроль, выдает морскому судну свидетельство о дератизации или свидетельство об освобождении от дератизации или делает отметку в санитарной части общей декларации самолета.

4.3.7. В отношении грузов, товаров, веществ и отходов санитарно-эпидемиологические требования, предусмотренные настоящими санитарными правилами, предъявляют только в случае, если они прибывают из стран, имеющих зараженные болезнями районы, и если есть санитарно-эпидемиологические основания считать, что эти грузы, товары, отходы и вещества могли быть заражены возбудителями какой-либо болезни, на которые распространяются санитарные правила.

4.3.8. Получатель груза, прибывшего из районов, зараженных болезнями, обнаруживший при вскрытии контейнера или лихтера насекомых или грызунов, ставит в известность об этом территориальные учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы.

4.3.9. Санитарно-эпидемиологические требования и меры применяют к почтовым посылкам с нарушенной целостностью, содержащим белье, одежду или постельные принадлежности, бывшие в употреблении и которые поступили из стран, имеющих зараженные

районы, или из зон эпидемий болезней, а также к посылкам, содержащим животных и эктопаразитов – потенциальных носителей и переносчиков какой-либо из болезней, на которые распространяются санитарные правила.

4.3.10. Багаж пассажиров, товары и грузы, прибывшие из зараженных районов, при наличии эпидемических показаний могут подвергаться дезинфекции, дезинсекции и дератизации.

5. Требования по предупреждению заноса и распространения болезней

5.1. Инкубационный период чумы и желтой лихорадки следует считать – 6 дней, холеры – 5 дней, контагиозных вирусных геморрагических лихорадок – 21 день, малярии – до 1 года.

5.2. Морское, воздушное судно, железнодорожный и автодорожный транспорт, в т. ч. иностранные, по прибытии считают зараженными болезнями, если на транспортном средстве:

- находится больной или подозрительный на болезнь;
- обнаружен зараженный чумой грызун.

5.3. Транспортные средства по прибытии считают подозрительными на заражение болезнями в случаях:

- если нет больного, однако случай болезни среди пассажиров или членов экипажа (бригады) имел место во время рейса в течение предшествовавших дней, равных инкубационному периоду;
- обнаружения падежа грызунов от не установленной причины;
- обнаружения на транспортном средстве, вышедшем из энзоотичного по болезни района, грызунов, а также насекомых-переносчиков болезней;
- при наличии среди пассажиров или экипажа (бригады) лица, подвергшегося опасности заражения болезнью и не прощедшего обсервации перед выездом (вылетом), если с момента его контакта с источником заражения не прошло время, соответствующее инкубационному периоду болезни.

5.4. При выявлении больного (подозрительного) болезнью на морском судне в рейсе проводят следующие мероприятия:

- изоляцию до прибытия в ближайший пункт назначения, где имеются условия для его госпитализации и лечения. Место изоляции должно быть не доступно для комаров;
- до начала лечения осуществляют забор материала у больного для бактериологического исследования (соответственно подозре-

ваемой болезни – кровь, мокроту, смыв из зева, по возможности – пунктат из бубона), который помещают в стерильные герметически закрывающиеся емкости, сохраняемые в соответствии с нормативными документами до прибытия в порт, где могут быть проведены эти исследования. Материал для исследования на холеру (испражнения, рвотные массы) сохраняют до прибытия в порт в герметически закрывающихся банках в соответствии с нормативными документами;

• лиц, бывших в тесном контакте с больным, изолируют в каютах или других помещениях. За всеми лицами, общавшимися с больным, устанавливают медицинское наблюдение. По эпидемиологическим показаниям лицам, общавшимся с больными, проводят экстренную профилактику;

• на судне проводят дезинфекцию, а при обнаружении грызунов или насекомых-переносчиков – дератизацию и дезинсекцию. Обнаруженных павших грызунов сохраняют в соответствии с нормативными документами для бактериологического исследования.

5.5. При выявлении больного на грузовом судне член экипажа, ответственный за медицинское обеспечение, принимает меры по изоляции больного, оказывает ему первую помощь и обеспечивает наблюдение за лицами, общавшимися с ним.

5.6. При обнаружении больного в самолете, автобусе, железнодорожном вагоне принимают меры для его временной изоляции в свободном отсеке или на заднем сиденье самолета, салона автобуса, в купе поезда до прибытия в ближайший пункт назначения по пути следования, где есть условия для его госпитализации и лечения. За лицами, общавшимися с больным, устанавливают медицинское наблюдение во время рейса и далее по месту их постоянного или временного жительства до окончания инкубационного периода.

5.7. Иностранные граждане, подозрительные на заболевание болезнью, отказавшиеся от госпитализации, подлежат временной изоляции на территории транспортной организации до их отправления.

5.8. По прибытии транспортного средства на территорию Российской Федерации, считающегося зараженным болезнью, проводят следующие санитарно-эпидемиологические (профилактические) мероприятия:

• отведение транспортного средства на санитарный причал, стоянку, тупик, площадку;

• временную изоляцию больного (подозрительного) в медицинском изоляторе или в специально приспособленном помещении с последующей госпитализацией в лечебно-профилактическую организацию на срок, необходимый для исключения диагноза болезни, а при его подтверждении – до полного излечения болезни;

• медицинское наблюдение за пассажирами и членами экипажа (бригады) на срок инкубационного периода с момента прибытия, или изоляцию их и назначение экстренной профилактики по эпидемическим показаниям. Изоляция и наблюдение могут быть отменены, если с транспортного средства снято подозрение на заражение болезнью;

• дезинфекцию предметов и помещений транспортного средства, считающихся зараженными, в т. ч. багажа, постельных принадлежностей и одежды больного (подозрительного) и лиц, общавшихся с ним;

• дератизацию и дезинсекцию – в случае обнаружения грызунов и насекомых-переносчиков болезней.

5.9. Транспортное средство и транспортная организация после проведения санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий (эвакуация больного и лиц, общавшихся с ним, заключительная дезинфекция, дератизация, дезинсекция) получает право на свободное сношение и на эксплуатацию без ограничений.

5.10. При выявлении подозрения на болезнь у транзитного иностранного пассажира после получения разрешения на вхождение на территорию Российской Федерации, а именно – в медицинский пункт транспортной организации, ему оказывают медицинскую помощь. При наличии медицинских показаний и согласия на госпитализацию, транзитного пассажира госпитализируют в лечебно-профилактическую организацию по согласованию с соответствующим органом.

5.11. На транспортном средстве, заходящем в порты эндемичных по малярии стран, обеспечивается:

• проведение экипажу химиопрофилактики до и во время рейса;

• информация пассажиров о правилах и схемах химиопрофилактики в портах захода;

• запись в индивидуальных картах членов экипажа (бригад) о сроках пребывания в эндемичных районах и применяемой химиопрофилактике (препарат, доза, регулярность и продолжительность приема);

• применение экипажами и пассажирами репеллентов во время стоянки судна (самолета) в порту (аэропорту), где имеется риск заражения малярией.

6. Требования к проведению мероприятий по предупреждению распространения болезней

6.1. Органы управления здравоохранением в субъектах Российской Федерации организуют и обеспечивают постоянную готовность лечебно-профилактических организаций к проведению мероприятий в случае заноса или выявления болезней.

6.2. Лечебно-профилактические организации осуществляют:

• выявление больных с симптомами болезней на всех этапах оказания медицинской помощи населению и, прежде всего, среди лиц, прибывших из стран, неблагополучных по болезням;

• госпитализацию, клинико-эпидемиологическое и лабораторное обследование и лечение каждого больного;

• выявление, изоляцию (при необходимости), обследование, медицинское наблюдение и экстренную профилактику лиц, контактировавших с больными;

• провизорную госпитализацию всех больных с сигнальными симптомами болезней в эпидемическом очаге инфекции и медицинское наблюдение за лицами, контактировавшими с ними, в течение инкубационного периода;

• патологоанатомическое вскрытие умерших в установленном порядке от острых инфекционных болезней неясной этиологии, подозрительных на наличие болезни, а также в случае скоропостижной смерти лиц с симптомами, не исключающими болезнь, с целью установления диагноза и забора материала для лабораторного исследования. Вскрытие, взятие патологоанатомического материала, его транспортирование и исследование проводят в установленном порядке и с соблюдением требований нормативных документов по безопасности работы с микроорганизмами I—II групп патогенности;

• вскрытие умерших от контагиозных вирусных геморрагических лихорадок и забор патологоанатомического материала не производят в связи с большим риском заражения. Вскрытие таких умерших допускается в исключительных случаях по согласованию с федеральным органом исполнительной власти в области санитарно-эпидемиологического благополучия.

6.3. Лица, подлежащие медицинскому наблюдению, сообщают руководителю пункта санитарно-карантинного контроля маршрут своего следования, адрес постоянного или временного местожительства в течение всего инкубационного периода болезни, в случае отсутствия адреса – название командировавшей или принимающей организации.

6.4. Органы и учреждения государственной санитарно-эпидемиологической службы Российской Федерации осуществляют:

- санитарно-эпидемиологическое обследование очага болезни;
- выявление и учет лиц, контактировавших с больными;
- своевременную локализацию очага болезни и проведение комплекса санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий по его ликвидации;
- организацию и контроль проведения дезинфекции, дезинсекции и дератизации в очаге в соответствии с эпидемическими показаниями.

Приложение 1

Перечень инфекционных заболеваний, требующих проведения мероприятий по санитарной охране территории Российской Федерации

№ п/п	Нозологическая форма	Код по МКБ-10*
1	Холера	A00: A00.0, A00.1, A00.9
2	Чума	A20: A20.1, A20.2, A20.3, A20.7, A20.8, A20.9
3	Желтая лихорадка	A95: A95.0, A95.1, A95.9
4	Геморрагическая лихорадка Хунин (Аргентинская геморрагическая лихорадка)	A96.0
5	Геморрагическая лихорадка Мачупо (Боливийская геморрагическая лихорадка)	A96.1
6	Лихорадка Ласса	A96.2
7	Болезнь, вызванная вирусом Марбург	A98.3
8	Болезнь вызванная вирусом Эбола	A98.4
9	Малярия, вызванная Plasmodium falciparum	B50
10	Малярия, вызванная Plasmodium vivax	B51
11	Малярия, вызванная Plasmodium malariae	B52
12	Малярия, вызванная Plasmodium ovale	B53.0

* Коды болезней соответствуют «Международной статистической классификации болезней и проблем, связанных со здоровьем».

Приложение 2

Перечень необходимого противоэпидемического имущества для пассажирских судов, совершающих рейсы в страны, неблагополучные по болезням, на которые распространяются санитарные правила по санитарной охране территории Российской Федерации

№ п/п	Наименование имущества	Ед. изм.	Количество	Примечание
1	2	3	4	5
	I. Защитная одежда			
1	Пижама или комбинезон	шт.	4	в т ч. для лиц, проводящих дератизацию
2	Халат противочумный	шт.	4	
3	Шапочка медицинская	шт.	4	
4	Косынка большая или капюшон	шт.	4	
5	Маска ватно-марлевая	шт.	16	
6	Сапоги резиновые или кирзовые	пар	2	можно из имущества противохимической защиты
7	Тапочки	пар	2	
8	Перчатки хирургические резиновые	пар	4	
9	Перчатки резиновые для дезинфекторов (анатомические)	пар	4	в т. ч. для лиц, проводящих дератизацию
10	Носки хлопчатобумажные	пар	4	
11	Очки защитные	шт.	2	
12	Полотенце	шт.	4	
13	Респиратор	шт.	4	противопылевой У-2К, Астра-2, Лепесток-200
	II. Хозяйственные предметы			
1	Мешок клеенчатый или полиэтиленовый размером 1000 × 600 мм	шт.	10	для хранения зараженной одежды
2	Ведро эмалированное	шт.	2	из судового имущества
3	Ящик-чемодан для укладки противоэпидемического имущества	шт.	3	
4	Клеенка подкладная	м	2	
5	Полиэтиленовые мешки 200 × 300 мм для доставки грызунов	шт.	30	
6	То же, бязевые	шт.	30	

Продолжение прилож. 2

1	2	3	4	5
III. Лечебные и профилактические средства				
1	Хлорохин (делагил)	г	200	при рейсе в страны, эндемичные по малярии
2	Тиндурин (пириметамин)	г	120	- " -
3	Мефлохин (лариам)	г	60	- " -
4	Хинин дигидрохл. 25 %	амп.	10	- " -
5	Хинин (дисульфат)	г	100	- " -
6	Стрептомицин	г	100	только для лечения больных чумой
7	Гентамицин	г	30	- " -
8	Рифампицин	г	70	- " -
9	Доксициклин	г	10	Для лечения больных холерой и тропической малярией
10	Тетрациклин	г	60	Для лечения больных холерой и малярией (тропической – в комбинации с хинином)
11	Порошок для пероральной регидратационной терапии (глюкосолан)	пакет	20	
12	Изотонический раствор хлористого натрия 0,9 % по 10 мл	мл	100	
13	Солевой стандартный раствор квартасоль (или ацесоль, хлосоль, трисоль)	л	5	
IV. Медицинский инструментарий и инвентарь				
1	Стекла предметные обезжиренные	шт.	50	при рейсе в страны, эндемичные по малярии
2	Стекла предметные с шлифованными краями	шт.	3	- " -
3	Пробирки бактериологические с корковыми или резиновыми пробками	шт.	10	стерильные
4	Штатив складной для пробирок на 10 гнезд	шт	1	
5	Пробирки бактериологические с ватным тампоном	шт.	10	стерильные
6	Перья-скарификаторы для взятия крови	шт.	100	стерильные
7	Банки для сборы мокроты	шт.	2	используются для сбора испражнений и рвотных масс

Продолжение прилож. 2

1	2	3	4	5
8	Шпатели разового пользования	шт.	5	
9	Шприцы разовые (5 мл)	шт.	5	
10	Шприцы разовые (2 мл)	шт.	10	
11	Системы разового пользования для регидратационной терапии	шт.	5	
12	Фонендоскоп	шт.	1	из имущества амбулатории
13	Судно подкладное	шт.	2	- " -
14	Салфетки марлевые размером 33—35	пачки	2	стерильно
15	Карандаш по стеклу	шт.	1	
16	Тальк	г	100	
17	Термометр медицинский	шт.	3	
18	Вата гигроскопическая	г	100	стерильная
19	Бумага пергаментная	лист	50	
20	Бикс для хранения и пересылки отобранных проб	шт.	1	из имущества амбулатории
21	Пипетки пастеровские	шт.	10	стерильные
22	Груша резиновая	шт.	1	
V. Средства для дезинфекции, дезинсекции, дератизации				
1	Хлорамин Б	кг	2	
2	Хлорная известь или двутретьеосновная соль гипохлорида кальция (ДТСГК)	кг	30	из судовых запасов
3	Лизол	кг	5	
4	Репелленты для защиты от укусов насекомых	л	3	при заходе в страны, эндемичные по малярии, желтой лихорадке
5	Пиретроиды (смач. порошок)	кг	50	- " -
6	Пиретроиды ЭК или Флоу	л	200	- " -
7	Электрофумигаторы	шт.	50	- " -
8	Спирали (применяются при работе на палубе в вечерние часы)	шт.	100	- " -
9	Автомаксы «Hudson»	шт.	4	из имущества судна
10	Давилки для крыс	шт.	50	- " -
11	Ратициды-приманки	кг	50	из текущего снабжения
Примечание: другие предметы хозяйственного и медицинского назначения, необходимые для проведения профилактических и противоэпидемических мероприятий, используются из судового имущества.				

Приложение 3
(справочное)

Морская санитарная декларация
(представляемая капитанами судов, которые прибывают из портов, находящихся вне данной территории)

(заполняется на русском и английском языках)

MARITIME SANITARY DECLARATION
(To be rendered by the masters of ships arriving from ports outside the territory)
(To be filled in Russian and English)

Порт..... Дата.....
Port of..... Date.....
Название судна ..... Следует из.....в .....
Name of ship ..... From.....To.....
Национальность ..... Фамилия капитана .....
Nationality ..... Master's name .....
Нетто-регистровых тонн
Registered Tonnage
Свидетельство о дератизации или освобождении от дератизации Дата выдачи.....
Dated .....
Место выдачи.....
Deratting or..... Certificate Issued at.....
Deratting Exemption
Число пассажиров :каютных.....
:палубных ..... Численность экипажа.....
Number of :Cabin .....Number of crew.....
passengers :Deck .....
Перечень портов захода с начала рейса и даты отправления из них...
.....
List of ports of call from commencement of voyage with dates of departure: .....
.....

Медико-санитарные вопросы Health Questions	Ответ (да или нет) Answer Yes or No

1. **Имел ли место на борту в течение рейса***

случай заболевания или подозрения на заболевание: чумой, холерой или желтой лихорадкой? Подробные данные записать в приложении .....

1. Has there been on board during the voyage* any case or suspected case of plague, cholera, or yellow fever? Give particulars in .....

2. Было ли зарегистрировано заболевание чумой или подозрение на это заболевание среди крыс или мышей на борту во время рейса*, не отмечалась ли среди них необычно высокая смертность? .....

2. Has plague occurred or been suspected among the rats or mice on board during the voyage*, or has there been an abnormal mortality among them? .....

3. Умер ли кто-нибудь на борту во время рейса* по каким-нибудь другим причинам, кроме несчастного случая? Подробные данные записать в приложении .....

3. Has any person died on board during the voyage* otherwise than as a result of accident? Give particulars in Schedule .....

4. Имеется ли на судне или имелся во время рейса* случай заболевания, инфекционную природу которого вы подозреваете? Подробные данные записать в приложении .....

4. Is there on board or has there been during the voyage* any case of disease which you suspect to be of an infectious nature? Give particulars in Schedule .....

5. Находится ли в настоящее время на борту больное лицо? Подробные данные записать в приложении .....

Примечание. В случае отсутствия врача капитан должен руководствоваться следующими симптомами в качестве основания для подозрения на заболевание инфекционной природы: лихорадка, сопровождающаяся изнеможением или длящаяся несколько дней, или сопровождающаяся опуханием желез; сыпь на коже или нарывы с лихорадкой или без нее: сильный понос с симптомами резкого упадка сил; желтуха, сопровождающаяся лихорадкой.

5. Is there any sick person on board now? Give particulars in Schedule .....

Note. In the absence of a surgeon, the Master should regard following symptoms as ground for suspecting the existence of disease of an infectious nature: fe-

ver accompanied by prostration or persisting for several days, or attended with glandular swelling; or any acute skin rash or eruption with or without fever; severe diarrhoea with symptoms of collapse; jaundice accompanied by fever.

6. Известны ли вам какие-либо другие обстоятельства на борту, которые могут привести к заражению или распространению болезни? .....

Настоящим подтверждаю, что подробные сведения и ответы на вопросы, которые приведены в этой медико-санитарной декларации (в т. ч. в приложении) правильно и точно отражают данные, которыми я располагаю.

6. Are you aware of any other condition on board which may lead to infection or the spread of disease? .....

I hereby declare that the particulars and answers to the questions given in this Declaration of Health (including the Schedule) are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Подпись .....
(капитан)

Signed .....
Master

Подпись .....
(судовой врач)

Countersigned .....
Ship'Surgeon

Дата .....
Date .....

* Если с начала рейса прошло более четырех недель, то достаточно сообщить подробности за последние четыре недели.

* If more than four weeks have elapsed since the voyage began, it will suffice to give particulars for the last four weeks.

Приложение к декларации
Подробные данные о каждом случае заболевания или смерти, имевшем место на борту судна
SCHEDULE TO DECLARATION
Particulars of every case of illness or death occoring on board

Фамилия Name	Класс или ранг Class of cabins	Возраст Age	Пол Sex	Национальность Nationality	Порт посадки Port of Embarkation	Дата посадки Date of embarcation	Характер болезни Nature of illness	Дата начала болезни Date of its onset	Исход болезни* Results of illness*	Меры, принятые в отношении больного** Disposal of case**

* Указать: выздоровел; продолжает болеть; умер.

* State whether recovered; still ill; died.

** Указать: находится еще на борту: высадился (указать название порта); погребен в море.

** State whether still on board; landed at (give name of port); buried at sea.

Приложение 4
(справочное)

Санитарная часть общей декларации самолета
(Заполняется на русском и английском языках)

SANITARY PART OF THE AIRCRAFT GENERAL DECLARATION
(To be filled in Russian and English)

Медико-санитарная декларация
Sanitary Declaration

Обнаруженные на борту заболевшие лица, за исключением случаев воздушной болезни или последствий несчастных случаев (в т. ч. лица, обнаруживающие такие симптомы или признаки болезней, как сыпь, лихорадка, озноб, понос), а также больные, высаженные во время рейса.....
.....

Persons on board with illnesses other than airsickness or the effects of accidents (including persons with symptoms or signs of illness such as rash, fever, chills, diarrhoea) as well as those cases of illness disembarked during the flight.....
.....

Любое другое обстоятельство на борту, которое может вызвать распространение болезни.....
Any other condition on board which may lead to the spread of disease....
.....

Подробности каждой проведенной в полете дезинсекции или другой санитарной обработки (место, дата, час, метод). Если дезинсекция в полете не проводилась, указать подробные данные о последней дезинсекции .....
.....
.....

Details of each disinsecting or sanitary treatment (place, date, time, method) during the flight. If no disinsecting has been out during the flight, give details of most recent disinsecting.....
.....
.....

Подпись (если требуется)
Signature, if required.....

Ответственный член экипажа
(Crew member concerned)

Приложение 5
(справочное)

Свидетельство о дератизации
DERATTING CERTIFICATE (a)

Свидетельство об освобождении от дератизации
DERATTING EXEMPTION CERTIFICATE (a)
№_____

Выдается в соответствии со статьей 53 Международных медико-санитарных правил (1969)
Issued in accordance with article 53 of the International Sanitary Regulations

Не отбирается портовыми властями
(Not to be taken away by Port Authorities)

Порт
Port

Дата
Date/ Date:_____

НАСТОЯЩИМ СВИДЕТЕЛЬСТВОМ
удостоверяется осмотр и { дератизация / освобождение от дератизации }[a]
судна дальнего плавания
}[a]
судна внутреннего плавания
во время { осмотра / дератизации }[a] трюмы были загружены__тонн__груза

THIS CERTIFICATE records the inspection and { deratting / exemption }[a]
at this port and on the above date
of the ship of the { ship / inland navigation vessel }[a] net tonnage for a sea-going vessel }[a] __tonnage for an inland navigation vessel
At the time of { inspection / deratting }[a] the holds were laden with ___ tons of ___ cargo

Таблица

Отделения **COMPARTMENTS** [b]	Следы крыс **RAT INDICATIONS** [c]	Убежища крыс **RAT HARBOURAGE** [d]	
		Обнаружено **discovered**	Обработано **Treated**
1	2	3	4
Трюмы 1 Holds			
и далее вписать			
Крытые палубные пространства **Shelter desk space**			
Угольные ямы **Bunker space**			
Машинное отделение **Engineroom and shaft alley**			
Тоннель гребного вала			
Форпик и кладовая **Forepeak and storeroom**			
Ахтерпик и кладовая **Afterpeak and storeroom**			
Спасательные шлюпки **Lifeboats**			
Штурманская рубка, радиорубка **Charts and wireless rooms**			
Камбуз **Galley**			
Буфет, кладовая **Pantry**			
Продуктовые кладовые **Provision storerooms**			
Жилые и служебные помещения экипажа **Quarters (crew)**			
Помещения старших членов экипажа **Quarters (officers)**			
Пассажирские каюты Quarters (cabin passengers)			
Каюты пассажиров 3 и 4 классов **Quarters (steerage)**			
Всего_____ **Total**			

ДЕРАТИЗАЦИЯ – **DERATTING**				
Путем газации – **by fumigation** примененный газ – **fumigant** экспозиция – **hours exposure**			Поймано или отравлено ядом **by catching, trapping, or poisoning**	
Объем помещений **Space (cubic feet)**	**Примененное** количество газа **Quantity used[e]**	Найденное количество трупов крыс **Rats found dead**	Ловушки или отравленная приманка **Traps set or poisons put out**	Поймано или убито крыс **Rats caught or killed**
5	6	7	8	9

(a) Ненужное вычеркнуть **Strike out the unnecessary indications.**

(b) При отсутствии любого из перечисленных отделений на судне морском или внутренней навигации необходимо сделать оговорку. In case any of the compartments enumerated do not exist on the ship or inland navigation vessel, this fact must be mentioned.

(c) Старые или свежие следы экскрементов, следы передвижения или погрызы. Old or recent evidence of excreta, runs, or gnawing.

(d) Нет, мало, умеренное количество или много. None, small, moderate, or large.

(e) Указать вес использованных серы, цианидов, синильной кислоты. State the weight of sulphur or of cyanide salts or of quantity of HCN acid used.

(f) Уточнить, указан ли тоннаж в метрических мерах или применен иной метод определения тоннажа. Specify whether applies to metric displacement or any other method of determining the tonnage.

Рекомендации: В случае освобождения от дератизации указать какие меры приняты для того, чтобы судно дальнего плавания или судно внутреннего плавания было свободно от грызунов и переносчиков чумы.

RECOMMENDATIONS MADE: In the case of exemption, state here the measures taken for maintaining the ship or inland navigation vessel in such a condition that the number of rats on board is negligible.

Печать, фамилия, звание и подпись проводившего осмотр.
Seal, name, qualification and signature of inspector.

Приложение 6
(справочное)

Международное свидетельство о вакцинации или ревакцинации против желтой лихорадки

INTERNATIONAL CERTIFICATE OF VACCINATION OR REVACCINATION AGAINST YELLOW FEVER CERTIFICAT INTERNATIONAL DE VACCINATION OU DE REVACCINATION CONTRE LA FIEVRE JAUNE

Удостоверяется, что .....
день, месяц и год рождения ..... пол .....
This is to certify that .....
Je soussigne(e) certifie que
чья подпись следует .....
date of birth..... sex ..... whose signature follows .....
ne(e) lesexe dont la signature suit

Был(а) вакцинирован(а) или ревакцинирован(а) против желтой лихорадки нижеследующего числа.

Has on the date indicated been vaccinated or revaccinated against yellow fever.

A ete vaccine(e) on revaccine(e) contre la fievre jaune a la date indique.

Дата Date	Подпись и должность вакцинатора Signature and professional status of vaccinator Signature titre du vaccinate	Кем изготовлена и № серии вакцины Manufacturer and batch no of vaccine Fabricant du vaccin et numero du lot	Официальная печать учреждения, где произведена прививка Offical stamp of vaccinating Centre Cachet officiel du centre de vaccination	
1				
2				
3				
4				

Настоящее свидетельство действительно только в том случае, если используемая вакцина одобрена Всемирной организацией здравоохранения и если учреждение, где производится прививка,

утверждено органом здравоохранения той территории, на которой это учреждение расположено.

Срок действия свидетельства 10 лет, начиная с десятого дня после даты вакцинации или, в случае ревакцинации, произведенной в течение этого десятилетнего периода, со дня данной ревакцинации.

Настоящее свидетельство должно быть подписано лично врачом или другим лицом, уполномоченным общегосударственным органом здравоохранения; его официальная печать не заменяет его личной подписи.

Каждое изменение, подчистка или неполное заполнение любой части свидетельства могут сделать его недействительным.

This certificate is valid only if the vaccine used has approved by the World Health Organization and if the vaccinating centre has been designated by the health administration for the territory in which that centre is situated.

The validity of this certificate shall extend for a period of ten years, beginning ten days after the date of vaccination or, in the event of a revaccination within such period of ten years, from the date of that revaccination.

This certificate must be signed in his own hand by a medical practitioner or other person authorized by the national health administration; his official stamp is not an accepted substitute for his signature.

Any amendment of this certificate, or erasure, or failure to complete any part of it, may render it invalid.

Ce certificat n'est valable que si le vaccin employe a ete approuve par l'Organisation mondiale de la Sante et si le centre de vaccination a ete habilite par l'administration sanitaire du territoire dans lequel ce centre est situe.

La validite de ce certificat couvre une periode de dix ans commencant dix jours apres la date de la vaccination ou, dans le cas d'une revaccination au cours de cette periode de dix ans, le jour de cette revaccination.

Ce certifical doit etre signe de propre main par un medecin ou une autre personne habilitee par l'administration sanitaire nationale, un cachet officiel ne pouvent etre con sidere comme tenant lieu de signature.

Toute correction ou rature sur le certificat ou l'omission d'une quelconque des mentions qu'it comporte peut affecter sa validite.

Приложение 7
(справочное)

Правила заполнения и выдачи свидетельства о вакцинации

1. Каждое свидетельство выдается только одному лицу, выдача коллективных свидетельств не допускается. На детей выдаются отдельные свидетельства.

2. Никаких фотографий прилагать не следует.

3. Свидетельство должно быть напечатано на трех языках и заполнено на русском, а также на английском или французском языках, в противном случае оно считается недействительным.

4. Даты проведения прививок и рождения привитого должны быть заполнены в следующей последовательности: день, месяц, год, причем название месяца следует писать буквами, а не цифрами. По-английски название месяца можно писать следующим образом (некоторые сокращенно, как указано ниже): январь – Jan., февраль – Febr., март – March, апрель – Apr., май – May, июнь – June, июль – July, август – Aug., сентябрь – Sept., октябрь – Oct., ноябрь – Nov., декабрь – Dec.

День и год обозначаются только цифрами, слово «год» по-английски писать не надо. Пол привитого обозначается одной заглавной буквой: M (мужск.) и F (женск.).

Фамилия привитого должна быть написана латинскими буквами точно так же, как и в других документах для его выезда за границу. В разделе «подпись и должность вакцинатора» достаточно перед фамилией, написанной латинскими буквами, поставить Dr.

Один из родителей, опекун или сопровождающий должен подписать свидетельство ребенка, не умеющего писать.

5. Даты вступления в действие свидетельств о вакцинации против желтой лихорадки исчисляются путем прибавления 10 дней к дате вакцинации. Пример: если прививка сделана 1 июля, то свидетельство о вакцинации против желтой лихорадки действительно с 11 июля.

gost.e-ecolog.ru